



# DÉBATS DU SÉNAT

---

1<sup>re</sup> SESSION • 42<sup>e</sup> LÉGISLATURE • VOLUME 150 • NUMÉRO 164

---

**GEORGE ELLIOTT CLARKE**

LE POÈTE OFFICIEL—HOMMAGES

Déclaration de

l'honorable Patricia Bovey

Le jeudi 30 novembre 2017

## LE SÉNAT

Le jeudi 30 novembre 2017

[Traduction]

**GEORGE ELLIOTT CLARKE**

LE POÈTE OFFICIEL—HOMMAGES

**L'honorable Patricia Bovey :** Honorables sénateurs, alors que George Elliott Clarke est sur le point de terminer son mandat en tant que poète officiel du Parlement du Canada, je tiens à le remercier et à le féliciter de son œuvre et de la voix qu'il a donnée au travail des parlementaires. M. Clarke est l'un de ces brillants Canadiens qui sont pour nous une véritable source d'inspiration. Les réflexions qu'il livre avec éloquence au moyen d'écrits en prose, de poèmes et de pièces de théâtre nous inspirent tous.

Je savais qu'il me faudrait de l'aide pour rendre un juste hommage au travail qu'il a accompli sur la Colline et pour les Canadiens, puisque je n'ai pas un talent égal au sien. Je me suis donc adressée à Roger Léveillé, un poète de Saint-Boniface. Voici le texte qu'il m'a donné à lire aujourd'hui, dans les deux langues, en l'honneur de George Elliott Clarke, son homologue et notre collègue.

[Français]

La poésie est sans espoir  
Elle n'a rien à perdre  
ou à gagner  
Sa façon est la sienne  
Sa voie est vraie  
Elle va où elle veut sans errer  
et arrive toujours  
à point

[Traduction]

Poetry is without hope  
It has nothing to gain  
or lose  
Her ways are her own  
She goes at will  
without wandering  
The wonder of her manner is true  
and knows no end

Je vous remercie, George. J'ai hâte de découvrir vos prochains projets et votre prochain livre. Je sais que votre œuvre « *knows no end* » et que votre maîtrise des mots ira « où elle veut sans errer » et arrivera « toujours à point ».